1. Record Nr.   UNINA9910789007103321

   Autore   Walker Andy

   Titolo   SDL trados studio-a practical guide : learn how to translate more
                        efficiently with SDL Trados Studio 2014 / / Andy Walker ; cover image
                        by Duraid Fatouhi

   Pubbl/distr/stampa   Birmingham, England : , : Packt Publishing Ltd, , 2014
                        ©2014

   ISBN   1-84969-964-X

   Descrizione fisica   1 online resource (196 p.)

   Collana   Community experience distilled

   Altri autori (Persone) FatouhiDuraid

   Disciplina   794.815365

   Soggetti   Multimedia systems

   Lingua di pubblicazione Inglese

   Formato   Materiale a stampa

   Livello bibliografico Monografia

   Note generali   Includes index.

   Nota di contenuto   Cover; Copyright; Credits; Foreword; About the Author; About the
                        Reviewers; www.PacktPub.com; Table of Contents; Preface; Chapter 1:
                        Getting Started with SDL Trados Studio; Installing SDL Trados Studio;
                        Selecting languages when installing the Freelance version; Running SDL
                        Trados Studio for the first time; Navigating the interface; The
                        Navigation pane; OpenExchange apps; The navigation buttons; The
                        application ribbon; The File menu; Ribbon tabs and groups;
                        Customizing the interface; Getting help; Summary; Chapter 2: Creating
                        and Using Translation Memories; Creating a folder structure
                        Creating a translation memorySelecting a translation memory; Using
                        automated translation providers; Working with more than one
                        translation memory; Adding a further translation memory; Options in
                        the Open Document dialog box; Working with the translation memories
                        list; Organizing your translation memories; Summary; Chapter 3:
                        Translating a File; The Editor view; The Editor view ribbon; Translating a
                        file in SDL Trados Studio; Opening an individual document for
                        translation; Translating in the side-by-side editor; Translating the text;
                        The Translation Results window
                        Inserting matches from the TMNo matches from your TM?; Editing a
                        confirmed segment; Clearing the target segment; Tracking your
                        progress; Saving your bilingual document; AutoSave; Closing and
                        reopening a bilingual file; Concordance - searching inside the TM;

| Sommario/riassunto | A step-by-step guide with clear instructions on how to get started with the SDL Trados Studio pack. You will learn everything from installation to the final translations.This book is designed for both beginners and more experienced users alike. If you are new to SDL Trados Studio, you will be able to get to grips with its essential features quickly, but if you already have some experience of the program, you will find plenty of material to enhance your knowledge. |